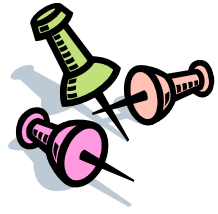




Safety Note

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
AGRICULTURE AND NATURAL RESOURCES
ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY



Nota de Seguridad #128

SEGURIDAD GENERAL DEL RESPIRADOR



Es estima que cinco millones de trabajadores usan respiradores en 1.3 millones lugares de trabajo en los Estados Unidos. Los respiradores protegen a trabajadores contra los ambientes deficientes del oxígeno, dañosos polvos, humos, nieblas, gases, vapores y aerosoles. Estos peligros pueden causar cáncer, daño físico a los pulmones, cerebro, corazón, órganos, otras enfermedades y muerte. EH& S administra un programa de protección respiratoria que incluye procedimientos, información, entrenamiento del empleado y supervisor, supervisión médica, prueba y selección del respirador y mantenimiento. Dos vídeos,

(seguridad de E-052-Respiratoria) y (actualización de E-058-Respiratoria OSHA) están disponibles en la biblioteca de ANR, <http://safety.ucanr.org>.

Tares antes de uso

- Los empleados que usan respiradores deben familiarizarse con y entender el Programa de ANR de EH & S escrito para la protección respiratoria. Los empleados deben también familiarizarse con y entender el Manual de ANR de EH & S para la protección respiratoria para los empleados que trabajan con pesticidas. El entrenamiento del empleado debe cumplir con los requisitos del Código de Regulaciones de California (CCR), título 3, sección 6739 y título 8, sección 5144.
- Los empleados deben llenar un Cuestionario Médico anualmente para someterlo a un médico profesional calificado para evaluar al empleado antes de selección y prueba del respirador y trabajar.
- Los empleados deben ser aprobados anualmente para la selección del respirador usando un método cualitativo o cuantitativo para probar el ajuste antes de usar un respirador.

Precauciones para usar respiradores

- Los empleados deben afeitarse antes de usar un respirador ajustado para el trabajo. El pelo facial puede hacer al respirador que no selle correctamente en la cara, así arriesgando brecha y exposición dañosa.
- Antes de usar un respirador, los empleados deben estar conscientes de los peligros respiratorios en el trabajo. Los empleados deben familiarizarse con las MSDS y las etiquetas de los pesticidas. Pregúntele a su supervisor si no sabe que son los peligros en el trabajo que va hacer.
- Examine el respirador antes de cada uso. Asegure que las válvulas de la inhalación y exhalación están intactas y compruebe desgaste y deterioración del respirador y cinta. Reemplace cualquier pieza que falta o defectuosa antes de trabajar.
- Los empleados tienen que saber cuales cartuchos y filtros deben usar en el peligro presente y cuándo reemplazarlos. EH & S requiere reemplazo después de cada ocho horas de uso. Los empleados deben mantener una cuenta de las horas de uso. Reemplácelos si se mojan, presentan dificultad para respirar o si huele cualquier olor o mal sabor de contaminantes dentro del respirador. Reemplácelos solamente con cartuchos y filtros nuevos que vienen sellados de la fábrica. No use cartuchos y filtros prestados o abiertos.
- Antes de usar un respirador, inspeccione la presión positiva y negativa para escapes entre la cara y máscara del respirador. No lo use si no le queda bien.
- Limpie y desinfecte los respiradores después de cada uso. Los respiradores sucios pueden causar sarpullido y infecciones. Colgué los respiradores una bolsa limpia y